



# FRESH AIR 40



**Purificador de Aire**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**Air Purifier**

**USERS MANUAL**

**Purificateur d'air**

**MANUAL D'UTILISATION**

**Purificador de ar**

**MANUAL DE UTILIZAÇÃO**

**Purificatore d'aria**

**MANUALE D'ISTRUZIONI**

**Luftreiniger**

**ANLEITUNG**



## PURIFICADOR DE AIRE

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso, y guárdelas para futuras consultas

### ESPECIFICACIONES

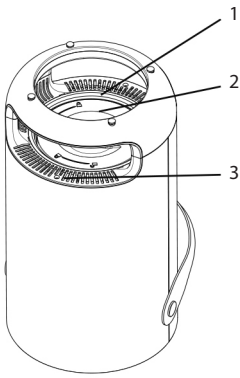
Modelo:	FRESH AIR 40	Alimentación:	220 V ~ 50 Hz	Caudal aire:	max. 120m <sup>3</sup> /h
Potencia:	16 W	Medidas:	19.5x19.5x35 cm	CADR:	100m <sup>3</sup> /h

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

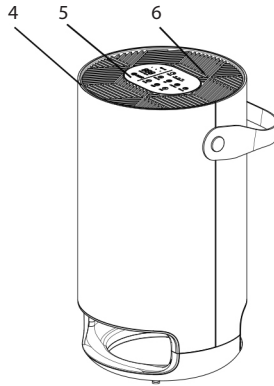
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato debe usarse con el voltaje y frecuencia indicadas en la etiqueta de características del aparato.
- No desmonte ni modifique el aparato, ni intente repararlo por sí mismo.
- Para evitar todo riesgo de electrocución, no sumerja ni humedezca el aparato, el cable o la toma. No debe tocarse el aparato con las manos húmedas.
- Apagar y desenchufar el aparato antes de desenchufar, mover o limpiar.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.
- No insertar objetos extraños en el cuerpo del aparato. No tocar la parte metálica de la entrada de aire.
- Mantener el aparato alejado de fuentes de calor.
- El purificador debe utilizarse siempre en una superficie seca y plana.

- El aparato no es apto para uso exterior. Solamente para uso doméstico.
- No utilice el dispositivo en lugares con altas temperaturas, humedad, polvo excesivo, gases corrosivos, inflamables combustibles (como cocina o baño).
- No use aromaterapia u otros aerosoles antes o cuando el aparato esté en funcionamiento.
- Mientras esté en funcionamiento, la entrada y la salida de aire deben tener una distancia mínima de 30 cm de otros objetos.
- NO CUBRIR EL APARATO. No colocar objetos encima del aparato. No deben cubrirse o bloquearse las rejillas de entrada y salida de aire.
- Utilice un paño suave para limpiar el aparato. Nunca use solventes o productos químicos agresivos. Nunca usar agua directamente.
- No colocar el aparato justo debajo de una toma de corriente.
- No usar el aparato tras un fallo de funcionamiento. Enviar a reparar a un servicio técnico cualificado.
- No debe utilizarse el aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No ponga en marcha ningún aparato eléctrico con un cable o clavija dañado, después de mal funcionamiento del aparato o si ha sido dañado de cualquier forma. Devuelva el aparato al servicio técnico más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
- Mantener el cable alejado de objetos afilados o calientes.
- Debido a diferencias en la estructura interna, las piezas y/o accesorios reemplazables (como filtros), deben ser proporcionados por el fabricante.
- Este producto no es capaz de eliminar el monóxido de carbono o el radón, por lo tanto, en caso de cualquier incendio o accidente químico, no puede ser utilizado como dispositivo de seguridad o como reemplazo de un equipo de ventilación o filtración.
- Mientras se sustituye el filtro o se limpian las partes internas, apagar con el botón On / Off en el panel de control y después desenchufar el aparato de la toma de corriente.

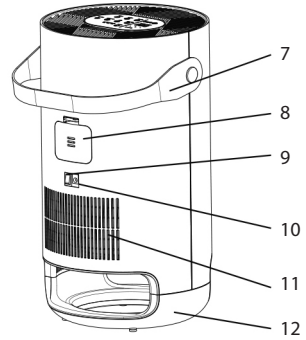
## PARTES



1. Salida aire superior
2. Panel de control
3. Ionizador



4. Lámpara indicadora de la calidad del aire
5. Filtro
6. Entrada aire superior

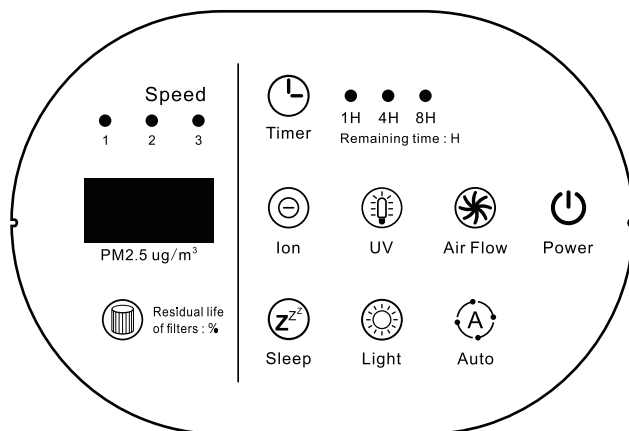


7. Asa
8. Cubierta del sensor PM2.5
9. Interruptor de encendido
10. Puerto de conexión alimentación
11. Entrada aire posterior
12. Base

## FUNCIONAMIENTO

- Ponga el equipo boca abajo después de desempaquetarlo.
- Gire la tapa de la base para sacar el filtro por la flecha guía.
- Cambie el filtro después de quitar el embalaje. Tenga cuidado de girar la cubierta de la base en la dirección inversa descrita en "Filtro".
- Conecte el adaptador de corriente al puerto correspondiente.
- Mantenga la unidad en una superficie seca, estable y firme en su posición original.
- Inserte el adaptador de corriente del purificador de aire en la fuente de alimentación principal.
- Al encender suena un "BIP".

## PANEL DE CONTROL



**POWER:** Pulsar este botón para encender / apagar. La luz indicadora de calidad del aire se encenderá. El aparato inicia en el modo AUTO.

**AUTO:** Pulsar el botón Auto. El indicador "Auto" se ilumina y el aparato ajusta automáticamente el flujo de aire dependiendo de la calidad del aire interior. La luz indicadora de calidad del aire brillará al nivel correspondiente de calidad del aire.

Color LUZ	Azul	Amarillo	Roja
Calidad AIRE	Buena	Moderada	Mala

**SLEEP:** Pulsar el botón "Sleep". El indicador Sleep se ilumina y el purificador de aire funciona en velocidad mínima.

**AIR FLOW:** Pulsar el botón "Air flow", el indicador de velocidad correspondiente se ilumina y el purificador de aire funciona en la velocidad seleccionada. Puede cambiar la velocidad pulsando el botón "Air flow".

**TIMER:** Pulsar el botón "Timer", el tiempo se puede ajustar para apagar automáticamente el purificador. El tiempo ajustado se indicará en la pantalla.

**LIGHT:** Pulsar el botón "Light" para encender / apagar la luz de calidad del aire y el indicador de flujo de aire. Esta función se puede utilizar durante la noche, cuando no desea que ninguna luz perturbe su sueño.

**ION:** Pulsar este botón, el indicador se ilumina mientras la lámpara UV esté encendida.

**UV:** Pulsar el botón "UV", el indicador se ilumina mientras la lámpara UV esté encendida.

**SLEEP:** (Función de luz nocturna): la luz indicadora de la calidad del aire se iluminará en amarillo y no cambiará con la calidad del aire.

**PM2.5:** Después del encendido, el indicador PM2.5 se ilumina centelleando, 30 segundos después, muestra el indicador de PM2.5 detectado por el sensor.

*Aviso: Esta función no puede utilizarse como instrumento profesional.*

**FILTERS:** Pulsar este botón, el botón se ilumina y la pantalla muestra la vida residual de los filtros "%". 3 segundos más tarde, vuelve atrás.

Cuando los filtros deben ser cambiados, la luz parpadea. Después de reemplazar los filtros, presionar este botón durante 5 segundos para restablecer.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La vida útil del filtro varía según el ambiente del interior, los tiempos de uso y la ubicación del producto.

Se recomienda cambiar el filtro una vez al año.

Para mejorar la eficiencia, comprar el filtro sugerido por PURLINE (Ref.: FA50F).

Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado antes de reemplazar el filtro usado por uno nuevo.

Desconectar el aparato antes de su limpieza.

No usar productos químicos agresivos para la limpieza.

No permitir que el panel de control entre en contacto con agua.

No enjuagar con agua ni remojar ningún filtro que se vaya a utilizar en este producto.

Utilice un cepillo suave o un paño de algodón seco para limpiar solamente la superficie del filtro.

La superficie del aparato puede limpiarse con un paño suave húmedo. Nunca enjuagar con agua.

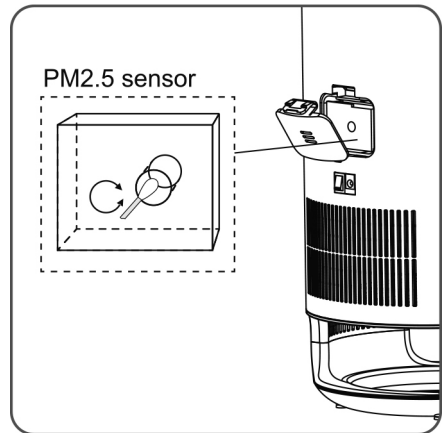
### LIMPIEZA DEL SENSOR

Mantener la superficie del sensor limpia, o la sensibilidad se ve puede ver afectada e incluso provocar el malfuncionamiento del sensor.

El ciclo de limpieza recomendado es de menos de 1 mes para un uso regular.

Limpiar el sensor cuidadosamente con un bastoncillo de algodón.

No utilizar detergente ni líquido para limpiar el sensor.



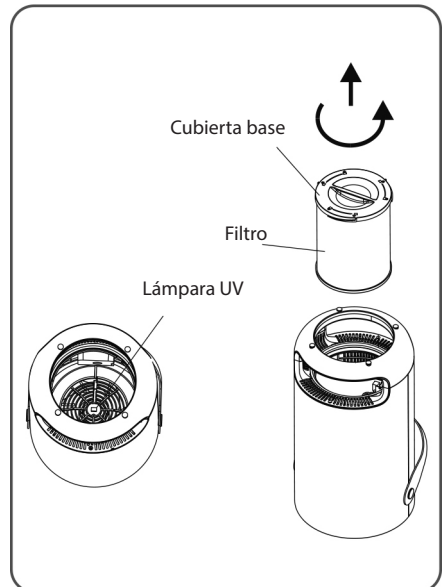
### FILTRO

1 Poner el aparato al revés.

2 Girar la cubierta de la base para extraer el filtro mediante la flecha de guía.

3 Reemplazar el filtro.

4 Girar la cubierta de la base en la dirección inversa descrita en el paso 2.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce algún problema durante el funcionamiento, puede no ser a causa del aparato. Antes de enviar el aparato al servicio técnico para su reparación, revise la siguiente tabla:

Problema	Posibles causas	Soluciones
No se enciende	El cable no está correctamente enchufado El botón de encendido está en OFF	Enchufar el cable Pulsar el botón "on/off"
El efecto de purificación es deficiente	Fin de la vida útil Entrada/salida del aire bloqueados Filtro mal colocado	Cambiar el filtro Quitar/apartar los objetos que bloquean el flujo de aire Instalar el filtro en la posición correcta
Escaso caudal de aire	Filtro sucio	Cambiar o limpiar filtro
	Comprobar que no quede ningún tipo de embalaje en el producto	
Ruido	Comprobar que no quede ningún tipo de embalaje en el producto, y que no se observan daños en el aparato Comprobar que la entrada o la salida de aire no están bloqueados. Limpiar si es necesario Cuando se activa el ionizador, es normal escuchar algún ruido	

Aviso:

- Si el problema no se encuentra en la tabla o persiste, contacte con nuestro servicio técnico o un técnico cualificado para una inspección más detallada.
- No abra ni intente reparar el aparato usted mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado.

## GARANTÍA

El término de las condiciones de garantía cesará a los 24 meses, contados a partir de la fecha de factura. La garantía cubre cualquier vicio de construcción que provenga de defecto de materias primas o fabricación, a condición de que hayan seguido las instrucciones de uso y mantenimiento del Fabricante/Importador y de la instalación en su caso y siempre que el defecto o avería constatado no sea debido a accidente, negligencia o torpeza en el uso. La garantía está expresamente referida a la reparación en nuestros talleres o talleres autorizados y a la sustitución de las piezas que se estimen defectuosas, así como, su mano de obra. Excluye cualquier daño causado a personas o cosas por razón de accidente, mal funcionamiento o manejo incorrecto. Cesa la garantía cuando la máquina o aparato sea manipulado por personas ajenas no autorizadas o por incorporación de piezas no originales. Para que la garantía surta efecto, será imprescindible la presentación de la factura de compra en el momento de la solicitud de la misma.

### RETIRADA DE LOS APARATOS DOMÉSTICOS USADOS



La directiva Europea 2012/19/EU sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

Nos reservamos el derecho de modificar las características o funcionamiento de este aparato sin previo aviso, a fin de continuar con las mejoras y el desarrollo del mismo.



## AIR PURIFIER

Please read this manual carefully before use, and keep it for any future reference

### TECHNICAL DATA

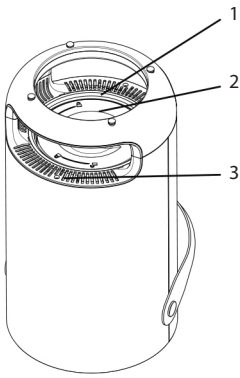
Model:	FRESH AIR 40	Electric supply:	220 V ~ 50 Hz	Air flow:	max. 120m <sup>3</sup> /h
Power:	16 W	Dimensions:	19.5x19.5x35 cm	CADR:	100m <sup>3</sup> /h

### SAFETY INSTRUCTIONS

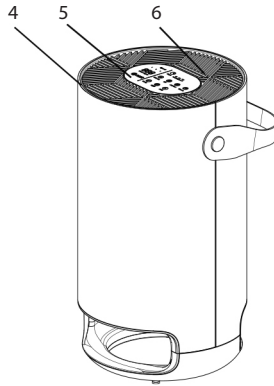
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance must be used under the rated voltage and frequency as indicated in rating label.
- Do not disassemble, modify the unit or attempt to repair the product yourself.
- To protect against electric shock, do not immerse unit, plug or cord in water, do not spray with liquids. Do not touch the unit with wet or damp hands.
- Turn off and unplug power from outlet before cleaning, maintaining or moving the unit.
- Please switch off power before unplugging.
- Unplug power from outlet when not in use.
- Do not introduce foreign objects into the device.
- Keep the unit away from any hot sources.

- Always operate the unit on a dry, level surface.
- Do not use outdoors. For household use only.
- Do not use the device in places with high temperature, high humidity, excessive dust, corrosive, flammable and combustible gas (such as kitchen and bathroom).
- Do not use aromatherapy or other spray before or when the device is on.
- While working, please ensure the inlet and outlet is 30cm far away from other objects.
- Do not cover the unit. Do not place any objects on the top of the unit. Do not obstruct or cover the unit's inlet and outlet grilles.
- Use a soft cloth to clean the appliance. Do not use solvents or harsh chemicals. Never use direct water.
- Do not put the unit under wall socket.
- Do not use after the unit malfunctions. Send to service center for repair.
- Do not use the unit for other than its intended use.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- Keep cord away from sharp or hot objects.
- Because of the difference of internal structure, pieces and/or replaceable accessories (like filters), must be offered by the manufacturer.
- This product is not able to eliminate carbon monoxide or radon, thus, in case any fire or chemical disaster, it can not be used as security appliance or replaced to duster or ventilate equipment.
- While replacing the filter or cleaning the internal parts, please turn off the power by On/Off button on the control panel and then remove the plug.

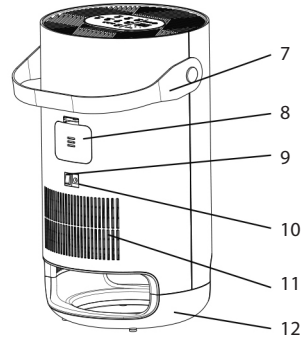
## PARTS



- 1. Upper outlet
- 2. Control panel
- 3. Ionizer



- 4. Air Quality indicator lamp
- 5. Filter
- 6. Air Inlet

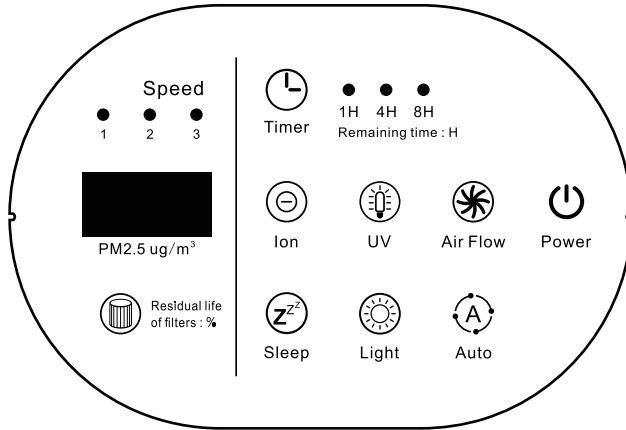


- 7. Handle
- 8. PM2.5 Sensor cover
- 9. Power switch
- 10. Power input connecting port
- 11. Back air inlet
- 12. Base

## OPERATION

- Turn upside down the equipment after unpacking it.
- Rotate the base cover to take out the filter by the guide arrow.
- Replace the filter after removing the packing. Take care to rotate the base cover in reverse direction described on step "Filter".
- Attach power adapter to the corresponding port.
- Keep the unit on a dry, stable and firm surface in stright, original position.
- Insert the power adapter of the air purifier to the main power supply.
- Switch on with "BEEP" sound.

## CONTROL PANEL



**POWER:** Press to turn on / off. The air quality indicator lamp will light up. It will run in AUTO mode.

**AUTO:** Press the Auto button. The Auto indicator will glow and the unit automatically adjust the air flow depending on the indoor air quality. The Air Quality indicator lamp will glow to the corresponding level of air quality.

Light Color	Blue	Yellow	Red
Air quality	Good	Moderate	Bad

**SLEEP:** Press the Sleep button. The sleep indicator will light and the air purifier will run in min speed.

**AIR FLOW:** Press Air Flow button, the corresponding speed indicator will light and the air purifier will run in selected speed. You can change the speed by pressing the airflow selected button.

**TIMER:** Press the Timer button, you can set the specific time to automatically switch off the air purifier. The set time will be indicated on the display.

**LIGHT:** Press the Light button to switch on/off the air quality light and air flow indicator. This function can be used during night, when you do not want any light to disturb your sleep.

**ION:** Press Ions button. The indicator will light while anion generator releasing anions.

**UV:** Press the UV button, the indicator will light while the UV LED is turned on.

**SLEEP (Night Light Function):** the Air Quality indicator lamp will glow yellow and do not change with air quality.

**PM2.5 Indicator function:** After startup, the PM2.5 indicator will glow twinkle, 30 second later, it will show the indicator of PM2.5 detected by sensor.

*Notice: This function cannot be used as professional instrument.*

**FILTERS:** Press this button when startup, the button lamp light, and the display will show the Residual life of filters "%". 3 seconds later, it will turn back.

When the filters need to be changed, the button lamp glow twinkle. After replace filters, press this button for 5 seconds to reset.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The lifetime of the filter differs based on indoor environment, usage times and usage location.

Suggested time of changing filter: about once a year.

To improve the efficiency, please purchase the filter suggested by PURLINE (Ref.: FA50F).

Please make sure the power is cut off before replacing new filter.

Unplug the appliance before cleaning.

Do not use harsh chemicals for cleaning.

No water on the control panel.

Do not flush by water or soak any filter to be used on this product.

Use soft brush or dry cotton cloth to clean the filter surface only.

The surface of the appliance can be cleaned using wet cloth with a little mild detergent. Do not rinse directly with water.

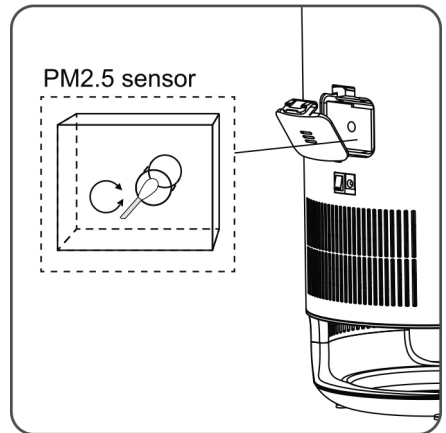
### SENSOR CLEANING

Keep surface of the sensor clean, or sensitivity is affected and even fails to work.

Recommended cleaning cycle is less than 1 month for regular use.

Clean the sensor with a cotton swab.

Do not use detergent or any liquid in the cleaning process.



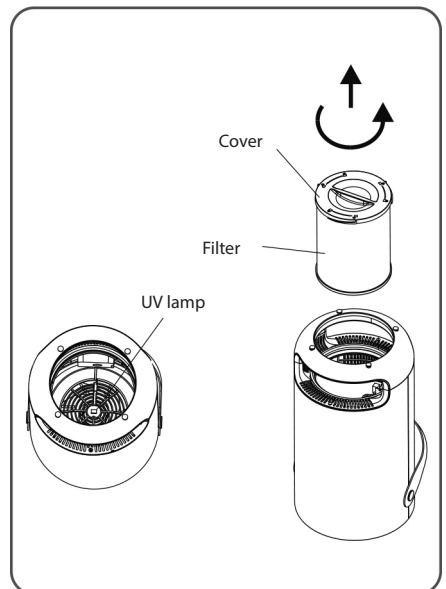
### FILTER

1 Turn upside down the device.

2 Rotate the base cover to take out the filter by the guide arrow.

3 Replace the filter.

4 Take care to rotate the base cover in reverse direction described on step 2.



## TROUBLE SHOOTING

If there is something wrong during operation, it may not be the unit's problem. You may check against the following list before send for repair:

Problem	Possible reasons	Solutions
The unit is not working	Power cord is not plugged/ power has no electricity Power switch is off	Plug in the power supply/ Ensure the power supply is working Press "on/off" button
The purification effect is poor	End of service life Air inlet/outlet is blocked Wrong installation of the filter direction	Change a filter Clean foreign parts of air inlet/outlet Install filter in the right way
The air volume is small	The filter is too dirty	Change a filter
	Please make sure all the package is removed	
Abnormal noise	Please make sure all the package is removed and check any damage on the appearance. Please make sure the air inlet and outlet is not blocked by other stuff, and clean it if necessary While turning on the negative ion function, "fizz" sound is normal.	

Notice:

- If the problem cannot be found in the list or it persists, please contact our service center or a qualified technician for further inspection.
- Do NOT open and repair the unit by yourself. Use only qualified agents for repairs or services.

## WARRANTY

All the warranty terms finish 24 months after the buying date. It is absolutely necessary to show your buying invoice to be covered by the warranty terms. The warranty covers any defect produced during the manufacturing or caused by the raw material used in this product, and only in the event that the customer has followed the instructions and maintenance showed in the user's manual, and only in the event that the installer has followed the installation directions. This warranty does not cover any damage caused by accidents or negligence. The warranty only covers the customer in case that any reparation has been done in our authorised repairing shops. The warranty DOES NOT COVER any damage or injury caused to people, animals or things caused by an accident or the negligent use of this product. The warranty will be suspended in case of any manipulation of unauthorised people or in case of non-original parts or components.

### DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES



The European directive 2012/19/EU pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

*This unit may be submitted to changes in specifications, characteristics and/or operation without prior notice to the user, in order to continue improving and developing its technology*

## PURIFICATEUR D'AIR

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation, et conservez-les pour de futures consultations.

### INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle:	FRESH AIR 40	Alimentation:	220 V ~ 50 Hz	Flux d'air:	max. 120m <sup>3</sup> /h
Puissance:	16 W	Dimension:	19.5x19.5x35 cm	CADR	100m <sup>3</sup> /h

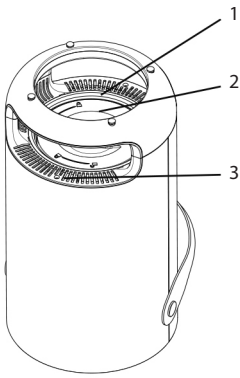
### MESURES DE SÉCURITÉ

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation électrique est conforme aux exigences électriques de l'appareil.
- Ne désassemblez ou ne modifiez pas l'appareil, et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, il ne faut pas immerger l'appareil, le cordon électrique ou la prise; ni les humidifier. Il ne faut pas toucher le rafraîchisseur avec des mains humides ou pieds nus.
- Pour débrancher l'appareil avant tout nettoyage, réparations, déplacement.
- Veuillez éteindre l'appareil avant de le débrancher.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas insérer des corps étrangers à l'intérieur de l'appareil. Ne pas toucher la pièce métallique d'entrée d'air.

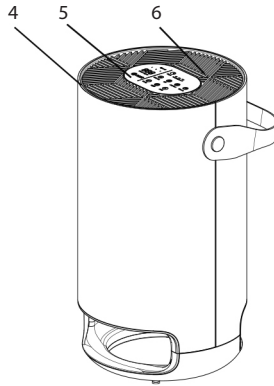
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface sèche et plane.
- Ne pas utiliser à l'extérieur. Pour usage domestique seulement.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à haute température, à forte humidité, à une poussière excessive, à des gaz corrosifs, inflammables et combustibles (comme la cuisine et la salle de bains).
- N'utilisez pas d'aromathérapie ou autre vaporisateur avant ou lorsque l'appareil est allumé.
- Pendant l'usage, assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont à 30cm loin des autres objets.
- Ne couvrez pas l'appareil. Ne pas placer d'objet sur le produit. Il ne faut pas couvrir ou bloquer les grilles d'arrivée et de sortie de l'air.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'appareil. Ne jamais utiliser de solvants ou de produits chimiques agressifs. Ne pas utiliser directement l'eau.
- Ne pas positionner l'appareil juste en dessous d'une prise de secteur.
- Ne pas utiliser l'appareil suite à un mal fonctionnement. L'envoyer au service d'assistance pour être réparé par un technicien qualifié.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel
- N'allumer aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou qui présente une défektivité quelconque. Retourner l'appareil au centre de service autorisé le plus proche aux fins d'examen, de réparation ou de réglage.
- Garder le cordon à l'écart de la chaleur, et des objets tranchants.
- En raison de différences de structure interne, des pièces et / ou des accessoires remplaçables (tels que des filtres), doivent être offerts par le fabricant.
- Ce produit n'est pas en mesure d'éliminer le monoxyde de carbone ou le radon, ainsi, en cas d'incendie ou de catastrophe chimique, il ne peut pas être utilisé comme appareil de sécurité.
- En remplaçant le filtre ou en nettoyant les parties internes, éteignez le bouton ON / OFF du panneau de commande et puis retirez la fiche.



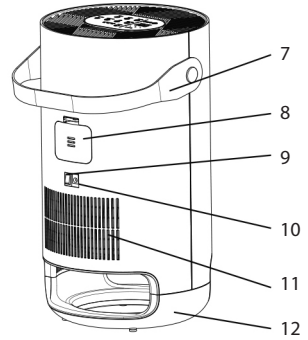
## COMPOSANTS



1. Sortie supérieure
2. Panneau de contrôle
3. Ioniseur



4. Témoin de la qualité de l'air
5. Filtre
6. Entrée d'air

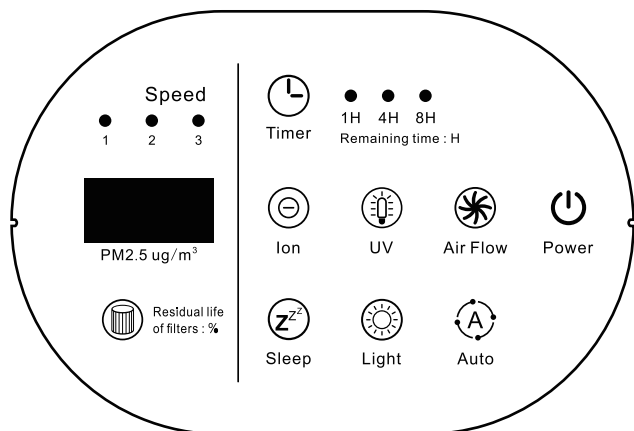


7. Poignée
8. Couverture du capteur PM2.5
9. Interrupteur d'alimentation
10. Port de connexion de l'entrée d'alimentation
11. Entrée d'air arrière
12. Base

## FONCTIONNEMENT

- Retournez le matériel après l'avoir déballé.
- Faites tourner le couvercle de la base pour retirer le filtre par la flèche de guidage.
- Remplacez le filtre après avoir retiré l'emballage. Veillez à faire tourner le couvercle de la base dans le sens inverse de celui décrit à l'étape "Filtre".
- Branchez l'adaptateur électrique au port correspondant.
- Maintenir l'appareil sur une surface sèche, stable et ferme, dans sa position initiale.
- Branchez l'adaptateur du purificateur d'air sur le réseau électrique principal.
- Allumez avec le son "BEEP".

## PANNEAU DE CONTRÔLE



**POWER:** Appuyez sur cette bouton pour activer / désactiver. Le lampe témoin de qualité de l'air s'allume. Il fonctionne en mode AUTO.

**AUTO:** Appuyez sur le bouton Auto. Le voyant Auto s'allume et l'appareil règle automatiquement le débit d'air en fonction de la qualité de l'air intérieur. La lampe témoin de la qualité de l'air s'allume en fonction du niveau de qualité de l'air.

Couleur lumière	Bleu	Jaune	Rouge
Qualité Air	Bonne	Moyenne	Mauvaise

**SLEEP:** Appuyez sur le bouton Sleep. L'indicateur Sleep s'allume et le purificateur d'air fonctionne en vitesse min.

**AIR FLOW:** Appuyez sur le bouton Air Flow, le voyant de vitesse correspondant s'allume et le purificateur d'air fonctionne à la vitesse sélectionnée. Vous pouvez modifier la vitesse en appuyant sur le bouton.

**TIMER:** Appuyez sur le bouton Timer, vous pouvez régler le temps pour éteindre automatiquement le purificateur d'air. L'heure programmée est indiquée sur l'afficheur.

**LIGHT:** Appuyez sur le bouton Light pour allumer / éteindre le lampe témoin de qualité de l'air et l'indicateur de débit d'air. Cette fonction peut être utilisée pendant la nuit, lorsque vous ne voulez pas que la lumière perturbe votre sommeil.

**ION:** Appuyez sur le bouton Ion. L'indicateur s'allume et le ionisateur libère des anions.

**UV:** Appuyez sur le bouton UV, le voyant s'allume alors que la lampe UV est allumée.

**SLEEP (fonction d'éclairage nocturne) :** le témoin de la qualité de l'air s'allume en jaune et ne change pas en fonction de la qualité de l'air.

**PM2.5:** Après le démarrage, l'indicateur PM2.5 clignote, 30 secondes plus tard, il montre le PM2.5 détecté par le capteur.

*Remarque: Cette fonction ne peut pas être utilisée comme instrument professionnel.*

**FILTERS:** Appuyez sur cette bouton lors du démarrage, le voyant de le bouton et l'écran montre la durée d'utilisation résiduelle des filtres "%". 3 secondes plus tard, il retournera en arrière.

Quand les filtres doivent être changés, la voyant de le bouton clignote. Après avoir remplacé les filtres, appuyez sur cette bouton pendant 5 secondes pour réinitialiser.

## ENTRETIEN

La durée de vie du filtre diffère en fonction de l'environnement intérieur, des durées d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Il est recommandé de changer le filtre une fois par an.

Pour améliorer l'efficacité, veuillez acheter le filtre proposé par PURLINE (Ref.: FA50F).

Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de remplacer le filtre.

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage.

Le panneau de contrôle ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.

Do not flush by water or soak any filter to be used on this product.

Utilisez une brosse douce ou un chiffon de coton sec pour nettoyer la surface du filtre seulement.

La surface de l'unité peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide. Ne jamais rincer avec de l'eau.

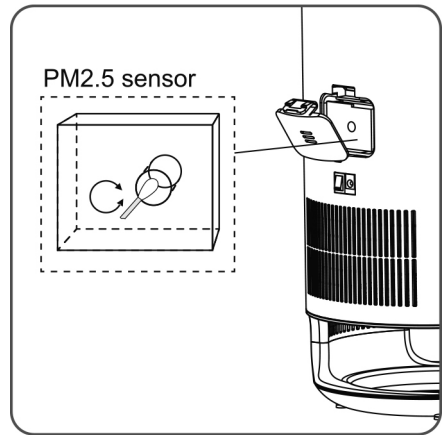
### NETTOYAGE DES CAPTEUR

Conserver propre la surface du capteur, ou la sensibilité est affectée et peut même ne pas fonctionner.

Le cycle de nettoyage recommandé est inférieur à 1 mois pour une utilisation régulière.

Nettoyez le capteur avec un coton-tige.

N'utilisez pas de détergent ou de liquide pendant le nettoyage.



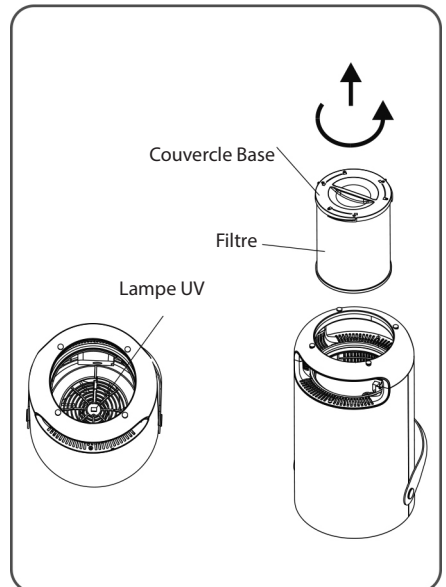
### FILTRO

1 Mettre l'appareil à l'envers

2 Tournez le couvercle de la base pour retirer le filtre.

3 Remplacez le filtre.

4 Veillez à faire tourner le couvercle de la base dans le sens inverse décrit à l'étape 2.



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Des malfonctionnements sont envisageables, mais la faute n'est pas toujours à attribuer à l'appareil. Avant d'envoyer l'appareil au centre d'assistance pour être réparé, contrôlez le tableau suivant:

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	La prise du câble d'alimentation n'est pas branchée correctement. Le bouton d'allumage est en position "OFF".	Brancher la prise et s'assurer qu'elle soit correctement insérée. Appuyez sur le bouton "on / off"
L'effet de purification est inefficace	Fin de vie utile Entrée / sortie d'air bloquée Mauvaise installation de la direction du filtre	Remplacer le filtre Nettoyer les pièces étrangères de l'entrée / sortie d'air Installer le filtre en position correcte
Le volume d'air est faible	Le filtre est sale	Remplacer le filtre
	Veuillez vous assurer que tout le paquet est retiré	
Bruit anormal	Assurez-vous que tout le paquet est enlevé et vérifiez dommages sur l'appareil. Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées et nettoyez-les si nécessaire Tout en activant la fonction d'ions négatifs, le bruit de pétilllement est normal.	

Avvertissement:

- Si le problème n'est pas indiqué dans ce tableau ou il persiste, contactez notre service d'assistance ou un technicien qualifié pour une inspection plus détaillée.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Il faut toujours s'adresser à du personnel qualifié pour toutes réparations

## GARANTIE

Le terme des conditions de garantie cessera au bout de 24 mois, calculés à partir de la date de la facture. La garantie couvre n'importe quel défaut provenant des matières première ou de la fabrication, à condition que vous ayez bien suivi les instructions d'utilisation et d'entretien du Fabricant/Importateur et d'installation; et bien évidemment lorsque le défaut ou la panne constaté n'est pas dû à un accident, une négligence ou une maladresse. La garantie se réfère explicitement à la réparation dans nos ateliers ou ateliers autorisés et à la substitution des pièces qui sont estimées défectueuses, ainsi qu'à sa main d'œuvre. Sont exclus tous les dommages causés aux personnes ou objets par accident, mauvais fonctionnement ou manipulation incorrecte. La garantie prend fin lorsque la machine ou l'appareil est manipulé par d'autres personnes non autorisés ou lorsque de nouvelles pièces non originales sont introduites. Pour que la garantie entre en vigueur, la présentation d'une preuve d'achat sera indispensable au moment de la demande.

### RECYCLAGE DES APPAREILS DOMESTIQUES USÉS



La directive Européenne 2012/19/EU sur les Résidus des Equipements Électriques et Électroniques (RAEE), précise que les appareils domestiques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils usés doivent être recyclés séparément, afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui le composent et réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques ou le fonctionnement de ce produit sans préavis, afin de continuer d'améliorer et de développer ce dernier.

## PURIFICADOR DE AR

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho. Guardar estas instruções.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

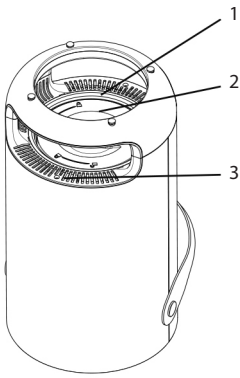
Modelo:	FRESH AIR 40	Alimentação:	220 V ~ 50 Hz	Caudal:	max. 120m <sup>3</sup> /h
Potência:	16 W	Medidas:	19.5x19.5x35 cm	CADR:	100m <sup>3</sup> /h

### ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

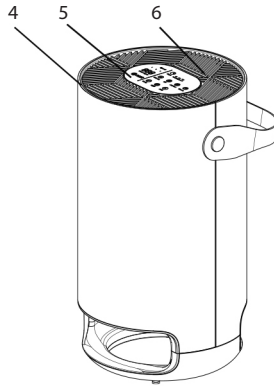
- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Não se esqueça que a tomada eléctrica, ou a tensão do alimentador está conforme com os requisitos eléctricos da unidade.
- Não tente desmontar o produto, repará-lo ou alterá-lo.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, não coloque nem mergulhe o aparelho na água ou qualquer outro líquido. Não toque na evaporativo com as mãos molhadas.
- Desligue o evaporativo antes de limpar o mover.
- Por favor, desligue o aparelho antes de desconectar.
- Desligue o aparelho quando não estiver em uso.
- Não insira objetos estranhos no aparelho. Não toque na parte metálica da entrada de ar.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- O aparelgo sempre deve ser instalado em uma superfície plana e seca.

- Não use ao ar livre. Apenas para uso doméstico.
- Não utilize o aparelho em locais com temperaturas elevadas, humidade elevada, pó excessivo, gás corrosivo, inflamável e combustível (como cozinha e banheiro).
- Não use aromaterapia ou outro spray antes ou quando o dispositivo estiver ligado.
- Durante o uso, certifique-se de que a entrada e a saída de ar estão a 30cm de distância de outros objectos.
- Não cubra o aparelho. Não coloque nenhum objeto em cima do aparelho. Não devem cobrir ou bloquear as grades de saída e entrada de ar.
- Use um pano macio para limpar o aparelho. Nunca use solventes ou produtos químicos. Evite limpeza direta com água.
- Não coloque o aparelho imediatamente à frente de uma tomada.
- Nunca use o aparelho após uma avaria. Enviar a um serviço de reparação qualificado.
- O aparelho não pode ser usado para fins diferentes dos descritos neste manual.
- Não utilize o aparelho com um cabo ou plugue danificado, após as avarias, ou se foi danificado de alguma forma. Retorne o aparelho para o centro de serviços mais próximo para reparação de exame, ou ajuste.
- Mantenha o cabo longe de objetos afiados ou quentes.
- Devido à diferenças de estrutura interna, as peças e / ou acessórios substituíveis (como filtros), devem ser fornecidos pelo fabricante.
- Este produto não é capaz de eliminar o monóxido de carbono ou radão, assim, no caso de qualquer incêndio ou catástrofe química, ele não pode ser usado como dispositivo de segurança.
- Ao substituir o filtro ou limpar as peças internas, por favor desligue a energia pelo botão On / Off no painel de controle, em seguida, retire o plugue.

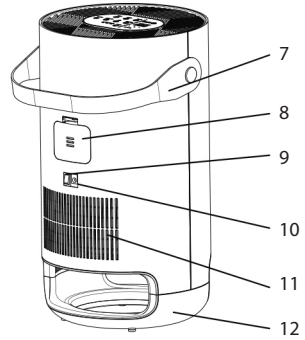
## COMPONENTES



1. Saída superior
2. Painel de controlo
3. Ionizador



4. Lâmpada indicadora da qualidade do ar
5. Filtro
6. Entrada de ar

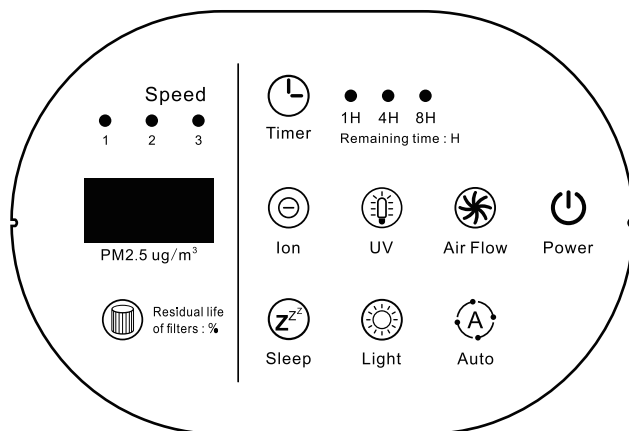


7. Punho
8. Tampa do sensor PM2.5
9. Interruptor de alimentação
10. Entrada de energia de ligação à porta
11. Entrada de ar posterior
12. Base

## FUNCIONAMENTO

- Vire o equipamento de cabeça para baixo depois de o desembalar.
- Rode a tampa de base para retirar o filtro pela seta guia.
- Substituir o filtro após a remoção da embalagem. Tenha o cuidado de rodar a tampa de base no sentido contrário ao descrito no passo "Filtro".
- Ligar o adaptador de energia à porta correspondente
- Manter a unidade sobre uma superfície seca, estável e firme, em posição firme e original.
- Inserir o adaptador de alimentação do purificador de ar na fonte de alimentação principal
- Ligar com som "BEEP"

## PAINEL DE CONTROLE



**POWER:** Pressione este botão para ligar / desligar. A luz indicadora da qualidade do ar acende-se. Ele é executado no modo AUTO.

**AUTO:** Pressione o botão Auto. O indicador Auto é iluminado ea unidade ajusta automaticamente o fluxo de ar dependendo da qualidade do ar interior. A lâmpada indicadora de qualidade do ar brilha dependendo do nível de qualidade do ar.

Cor Luz	Azul	Amarelo	Vermelho
Qualidade ar	Bom	Moderado	Mau

**SLEEP:** Pressione o botão Sleep. O indicador Sleep é iluminado e o purificador de ar funcionará na velocidade min.

**AIR FLOW:** Pressione o botão Air flow, o indicador de velocidade correspondente é iluminado e o purificador de ar funcionará na velocidade selecionada. Você pode mudar a velocidade pressionando o botão Air flow.

**TIMER:** Pressione o botão "Timer", o tempo pode ser ajustado para desligar automaticamente o purificador. O tempo definido é indicado no visor.

**LIGHT:** Pressione o botão Light para ligar / desligar a luz de qualidade do ar eo indicador de fluxo de ar. Esta função pode ser usada durante a noite, quando você não quer qualquer luz perturba o seu sono.

**VITA-ION:** pressione este botão, a luz indicadora é iluminada enquanto o ionizador emite ânions.

**UV:** Pressione o botão UV, o indicador é iluminado enquanto a lâmpada UV estiver ligada.

**SLEEP (Função de Luz Nocturna):** a lâmpada indicadora da Qualidade do Ar ficará amarela e não se alterará com a qualidade do ar.

**PM2.5:** Após de ligar o aparelho, o indicador PM2.5 cintila, 30 segundo mais tarde, mostra o PM2.5 detectado pelo sensor.

*Aviso: Esta função não pode ser utilizada como instrumento profissional.*

**FILTERS:** Pressione este botão após de ligar o aparelho, a luz do botão eo visor mostram a Vida residual dos filtros "%". 3 segundos mais tarde, ele vai voltar.

Quando os filtros precisam ser alterados, o botão cintila. Depois de substituir os filtros, prima este botão durante 5 segundos para repor.



## LIMPIZA E MANUTENÇÃO

O tempo de vida do filtro difere com base no ambiente interno, nos tempos de utilização e na localização do dispositivo. Recomenda-se trocar o filtro uma vez por ano.

Para melhorar a eficiência, compre o filtro sugerido pela PURLINE (Ref.: FA50F).

Certifique-se de que a alimentação está cortada antes de substituir o filtro novo.

Desligue o aparelho antes de limpar.

Não faça limpeza com solventes ou outros agentes químicos.

Não permita que o painel de control entre em contacto com a água.

Não enxaguar com água ou embeber qualquer filtro para ser usado neste produto.

Use uma escova macia ou um pano de algodão seco para limpar apenas a superfície do filtro.

A superfície pode ser limpada com um pano macio e ligeiramente úmido. Este aparelho não deve ser encharcado com água.

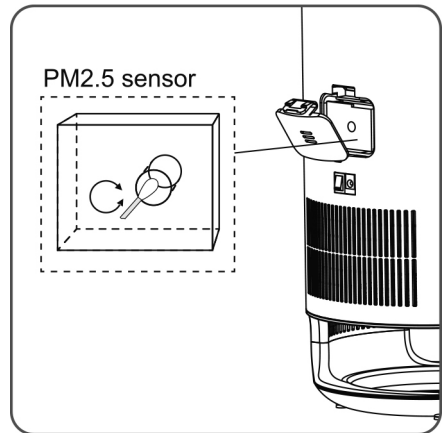
### LIMPEZA DO SENSOR

Manter a superfície do sensor limpa, ou a sensibilidade é afetada e até pode deixar de funcionar.

O ciclo de limpeza recomendado é inferior a 1 mês para uso regular.

Limpe o sensor com um cotonete.

Não use detergente ou líquidos no processo de limpeza.



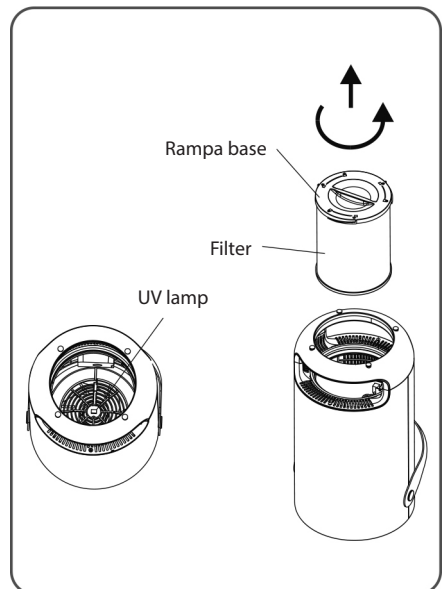
### FILTRO

1 Coloque o aparelho de cabeça para baixo.

2 Rode a tampa da base para retirar o filtro

3 Substitua o filtro.

4 Tenha cuidado para girar a tampa da base no sentido inverso descrito no passo 2.



## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer um problema durante a operação, pode ser do aparelho. Antes de enviar o aparelho para o serviço de reparação, verifique o seguinte:

Problema	Possíveis causas	Soluções
Não funciona	O cabo do cabo de alimentação não está correctamente inserida na tomada. O botão de energia é "OFF".	Insira o cabo na tomada e verifique se ele está conectado corretamente. Pressione o botão "ON/OFF"
A purificação é ineficiente	Fim da vida útil A entrada / saída de ar está bloqueada Instalação incorreta do filtro	Substituir o filtro Limpar as partes estranhas da entrada / saída de ar Instale o filtro na posição correta
O volume de ar é pequeno	O filtro está sujo	Substituir o filtro
	Certifique-se de que todos os embalagens foram removidos	
Ruído	Certifique-se de que todos os pacotes foram removidos e verifique danos no dispositivo. Certifique-se de que a entrada e saída de ar não está bloqueada e limpe-a, se necessário Enquanto liga a função de íons negativos, o som "fizz" é normal.	

### Aviso:

- Se o problema não está na tabela ou persistir, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente ou técnico qualificado para uma inspeção completa.
- Não tente reparar este aparelho. Todo serviço de reparo deve ser realizado por pessoal qualificado.

## GARANTIA

A presente garantia é válida durante 24 meses, a contar a partir da data da factura ou comprovativo de compra. A garantia cobre quaisquer defeitos decorrentes do fabrico ou das matérias-primas utilizadas no produto, mas apenas se o utilizador tiver cumprido todas as instruções de instalação, utilização e manutenção constantes do Manual de Utilização fornecido pelo Fabricante/Importador. A garantia não cobre quaisquer danos provocados acidentalmente ou por uma utilização indevida ou negligente do produto, nem danos decorrentes do desgaste normal do aparelho. A garantia cobre exclusivamente reparações realizadas em estabelecimentos de reparação autorizados e por técnicos qualificados, bem com a substituição de peças consideradas defeituosas e a respectiva mão-de-obra. A garantia não cobre quaisquer danos ou ferimentos sofridos por pessoas, animais ou bens, que tenham sido provocados acidentalmente ou sejam decorrentes da utilização indevida ou negligente do produto. A garantia será cancelada em caso de manipulação por pessoal não qualificado ou de utilização de peças e componentes diferentes dos originais. Para solicitar quaisquer reparações ao abrigo da garantia é imprescindível a apresentação da factura ou do comprovativo de compra.

### RETIRADA DE APARELHOS USADOS



Directiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), exige que os aparelhos usados não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais utilizados na sua preparação e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o meio ambiente.

Reservamo-nos o direito de modificar as características ou funções do aparelho sem aviso prévio, a fim de continuar com as melhorias e o desenvolvimento do mesmo.

## PURIFICATORE D'ARIA

Legga attentamente queste istruzioni prima dell'uso, e le conservi per future consultazioni

### SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	FRESH AIR 40	Alimentazione:	220 V ~ 50 Hz	Flusso d'aria:	max. 120m <sup>3</sup> /h
Potenza:	16 W	Misure:	19.5x19.5x35 cm	CADR:	100m <sup>3</sup> /h

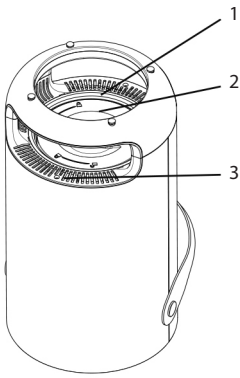
### AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Si assicuri che il voltaggio della fonte di alimentazione si adatti ai requisiti elettrici dell'unità.
- Non tentare per alcun motivo di riparare, smontare o modificare l'apparecchio personalmente.
- Per evitare qualsiasi rischio di scosse elettriche non immergere o bagnare il cavo o la spina dell'apparecchio. Non toccare il climatizzatore con le mani bagnate o piedi nudi.
- Scollegare dalla presa di corrente prima della pulizia, spostamento o manutenzione.
- Spegnerne l'apparecchio prima di staccare la spina.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non è in uso.
- Non inserire corpi estranei all'interno dell'apparecchio. Non toccare le parti

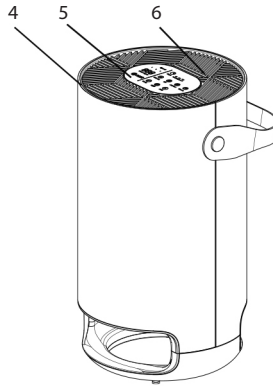
metalliche dell'entrata d'aria.

- Non avvicinare a fonti di calore.
- Posizionare l'apparecchio su un piano stabile e piano.
- Non utilizzare all'esterno. Solamente per uso domestico.
- Non coprire l'apparecchio. Non appoggiare oggetti sull'apparecchio. Non devono coprirsi o bloccarsi le griglie di entrata ed uscita di aria.
- Utilizzare un panno morbido per pulire l'apparecchio. Non realizzare la pulizia con solventi, né altri agenti chimici. Evitare il contatto diretto con acqua.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi con alte temperature, elevata umidità, polvere eccessiva, gas corrosivi, infiammabili e combustibili (come cucina e bagno).
- Non usare aromaterapia o altri spray prima di accendere o quando l'apparecchio è acceso.
- Durante l'utilizzo, si prega di assicurare che l'entrata e l'uscita d'aria hanno una distanza minima di 30cm da altri oggetti.
- Non posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non usare l'apparecchio dopo un malfunzionamento. Inviare al servizio di assistenza per la riparazione da parte di un tecnico qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di cavo o presa danneggiati. Interrompere l'utilizzo in caso di mal funzionamento dell'apparecchio o danneggiamento dello stesso. Rivolgersi al centro assistenza più vicino per la revisione e la riparazione.
- Tenere il cavo lontano da oggetti appuntiti o caldi.
- Per favore, spenga l'apparecchio prima di staccare la spina.
- A causa delle differenze di struttura interna, parti e / o accessori sostituibili (come filtri), deve essere fornito dal produttore.
- Questo prodotto non è in grado di eliminare monossido di carbonio o radon, pertanto, in caso di incendio o disastro, non può essere utilizzato come dispositivo di sicurezza o come sostituto per apparecchiature di ventilazione.
- Durante la sostituzione del filtro o la pulizia dei componenti interni, si prega di togliere l'alimentazione con il tasto On / Off sul pannello di controllo e poi togliere la spina.

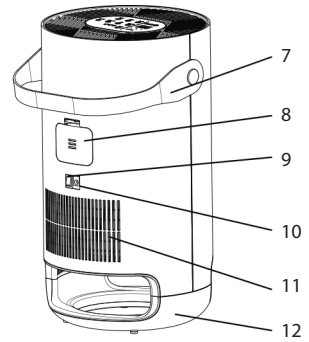
## COMPONENTI



1. Uscita superiore
2. Pannello di controllo
3. Ionizzatore



4. Spia della qualità dell'aria
5. Filtro
6. Ingresso aria
7. Maniglia

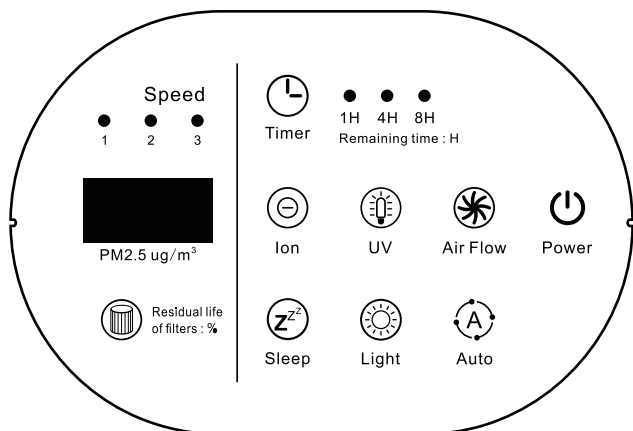


8. PM2.5 Coperchio del sensore
9. Interruttore di alimentazione
10. Collegamento dell'alimentazione
11. Ingresso aria posteriore
12. Base

## FUNZIONAMENTO

- Capovolgere l'apparecchio dopo averlo disimballato.
- Ruotare il coperchio della base per estrarre il filtro dalla freccia di guida.
- Sostituire il filtro dopo aver rimosso la confezione. Fare attenzione a ruotare il coperchio della base in senso inverso a quello descritto al punto "Filtro".
- Collegare l'adattatore di alimentazione alla porta corrispondente
- Mantenere l'unità su una superficie asciutta, stabile e solida in posizione originale e ben salda
- Inserire l'adattatore di alimentazione del depuratore d'aria all'alimentazione principale
- Accendere con il suono "BEEP"

## PANNELLO DI CONTROLLO



**POWER:** Premere questo pulsante per accendere/spegnere. La lampada indicatrice della qualità dell'aria si accenderà. L'apparecchio si accende in modalità AUTO.

**AUTO:** Premere il pulsante Auto. L'indicatore "Auto" si illumina e l'apparecchio regola automaticamente il flusso dell'aria che dipende dalla qualità dell'aria interna. La lampada indicatrice di qualità dell'aria s'illuminerà a seconda del livello di qualità dell'aria.

Colore	Blu	Giallo	Viola	Rosso
Qualità aria	Buona	Moderata	Inquinata	Cattiva

**SLEEP:** Premere il pulsante "Sleep". L'indicatore Sleep si illumina ed il purificatore funziona alla velocità min.

**AIR FLOW:** Premere il pulsante "Air flow" l'indicatore di velocità corrispondente si illumina ed il purificatore d'aria funziona alla velocità selezionata. Può cambiare la velocità premendo il pulsante "Air flow".

**TIMER:** Premere il pulsante "Timer", il tempo si può regolare per spegnere automaticamente il purificatore. Il tempo regolato sarà indicato sullo schermo.

**LIGHT:** Premere il pulsante "Light" per accendere/spegnere la luce di qualità dell'aria e l'indicatore del flusso d'aria. Questa funzione si può utilizzare durante la notte, quando non si desidera essere disturbati dalla luce.

**ION:** Premere questo pulsante, l'indicatore s'illumina mentre lo ionizzatore emette anioni.

**UV:** Premere il pulsante "UV" l'indicatore si illumina quando la lampada UV è accesa.

**SLEEP (Night Light Function):** la spia della qualità dell'aria si illumina di giallo e non cambia con la qualità dell'aria.

**PM2.5:** Dopo l'accensione, l'indicatore PM2.5 si illumina lampeggiando, 30 secondi dopo, mostra la quantità di PM2.5 rilevata dal sensore.

*Avviso: Questa funzione non può essere utilizzata come strumento professionale.*

**FILTERS:** Premere questo pulsante, il pulsante s'illumina e lo schermo indica la vita utile rimanente dei filtri "%". 3 secondi dopo ritorna indietro.

Quando i filtri devono essere cambiati, la luce lampeggia. Dopo aver sostituito i filtri, premere questo pulsante per 5 secondi per resettare.

## PULIZIA E MANTENIMENTO

La vita utile del filtro varia a seconda dell'ambiente interno, i tempi d'uso ed il posizionamento del prodotto. Si raccomanda cambiare il filtro una volta all'anno.

Per migliorare l'efficienza, acquistare il filtro consigliato da PURLINE (Ref.: FA50F).

Si assicuri que l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica, prima di sostituire il filtro usato con uno nuovo.

Staccare la spina prima di pulire.

Non usare prodotti chimici aggressivi per la pulizia.

Il pannello di controllo non deve mai entrare in contatto con l'acqua.

Non lavi con acqua ne metta in ammollo nessun filtro che si utilizzerà in questo prodotto.

Utilizzi una spazzola morbida o un panno di cotone asciutto per pulire solamente la superficie del filtro.

La superficie esterna dell'unità può essere pulita con un panno morbido inumidito. Eviti il lavaggio diretto con acqua.

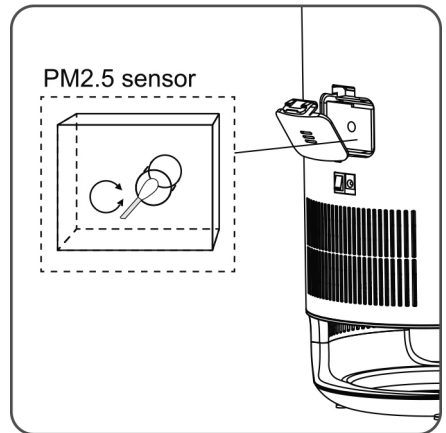
### PULIZIA DEL SENSORE

Mantenere pulita la superficie del sensore o la sensibilità può diminuire e incluso causare malfunzionamento del sensore.

Il ciclo di pulizia raccomandato è di menodi un mese per un uso regolare.

Pulire attentamente il sensore con un bastoncino di cotone.

Non utilizzare detergenti liquidi per pulire il sensore.



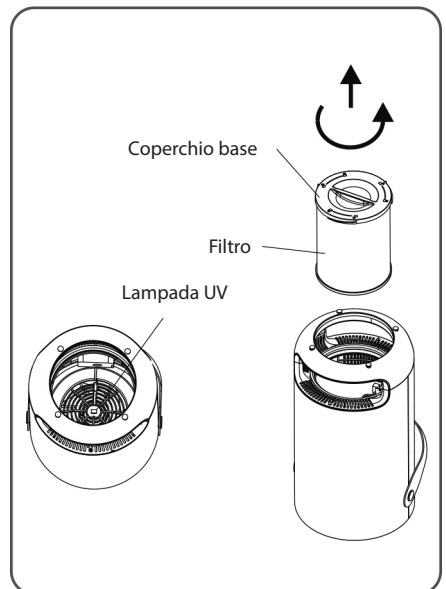
### FILTRO

1 Rovesciare l'apparecchio.

2 Girare il coperchio base per estrarre il filtro usando la freccia guida.

3 Sostituire il filtro.

4 Girare il coperchio base in senso inverso a quello descritto nel punto 2.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il prodursi di qualche malfunzionamento, potrebbe non essere colpa dell'apparecchio. Prima di inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione, controlli la seguente tabella:

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Non si accende	Il cavo non è inserito correttamente Il bottone d'accensione è posizionato su OFF	Collegare il cavo di alimentazione Premere il pulsante "on/off"
L'effetto purificatore è insufficiente	Fine della vita utile Entrata/uscita dell'aria bloccati Filtro posizionato male	Sostituire il filtro Quitar los objetos que bloquean el flujo de aire Instalar el filtro en la posición correcta
Scarso flusso d'aria	Filtro sporco	Sostituire il filtro
	Verificare che non sia rimasto nessun tipo di materiale da imballaggio nel prodotto	
Rumore	Verificare che non sia rimasto nessun tipo di materiale da imballaggio nel prodotto e che non si osservino danni apparenti all'apparecchio Verificare che l'entrata e l'uscita dell'aria non siano bloccate. Pulire se necessario All'attivazione dello ionizzatore, è normale un minimo di rumore	

Avviso:

- Se il problema non è indicato in tabella o persiste, contatti il nostro servizio di assistenza o un tecnico qualificato per un'ispezione più dettagliata.

- Non tentare per alcun motivo di riparare l'apparecchio personalmente. Tutte le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.

## GARANZIA

Il termine delle condizioni di garanzia cesserà ai 24 mesi, contati a partire dalla data di fatturazione. La garanzia copre qualunque vizio di costruzione che provenga da difetto di materie prime o fabbricazione, a condizione che abbiano seguito le istruzioni di uso e mantenimento del Fabricante/Venditore e dell'installazione e purché il difetto o avaria constatato non sia dovuto ad incidente, negligenza o errore nell'uso. La garanzia è espressamente riferita alla riparazione nelle nostre officine od officine autorizzate alla sostituzione dei pezzi che si stimino difettosi, così come, la sua manodopera. Esclude qualunque danno causato a persone o cose in caso di incidente, cattivo funzionamento o manipolazione scorretta. Cessa la garanzia quando la macchina o apparecchio sia manipolato da persone non autorizzate o per utilizzo di pezzi non originali. Affinché la garanzia abbia effetto, sarà indispensabile la presentazione della fattura di acquisto nel momento del sollecito della stessa.

### SMALTIMENTO DEGLI APPARATI DOMESTICI USATI



La direttiva Europea 2012/19/EU sullo smaltimento di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE), esige che gli apparati domestici usati non si gettino nel flusso normale dei residui municipali. Gli apparati usati devono essere raccolti a parte, al fine di ottimizzare il tasso di recupero ed il riciclaggio dei materiali che entrano nella sua composizione e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ecosistema.

*Ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche o funzionamento di questo apparecchio senza previo avviso, al fine di continuare coi miglioramenti e lo sviluppo dell'apparecchio.*



## LUFTREINIGER

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie gut auf.

### TECHNISCHE DATEN

Modell:	FRESH AIR 40	Elekt. Spannung:	220 V ~ 50 Hz	Luftstrom:	max. 120m <sup>3</sup> /h
Pleistung:	16 W	Abmessungen:	19.5x19.5x35 cm	CADR:	100m <sup>3</sup> /h

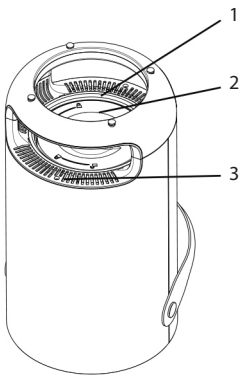
### SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Der Betrieb darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung und -frequenz erfolgen
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- Um jegliche Risiken eines Stromschlags zu vermeiden darf das Gerät, der Kabel und der Netzanschluss weder in Wasser getaucht noch befeuchtet werden. Berühren Sie den Luftkühler nicht mit feuchten Händen an.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder reinigen.
- Schalten Sie der Netzschalter aus, bevor Sie den Netzkabel ziehen.
- Bei Nichtgebrauch Netzstecker ausstecken.
- Keine Fremdkörper ins Gerät einstecken. Berühren Sie nicht der

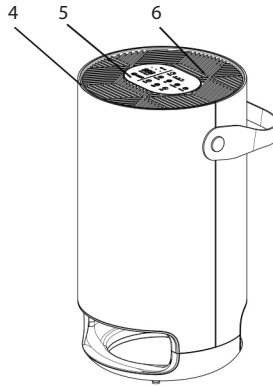
## Metallkomponente des Lufteinlass

- Bitte halten Sie das Gerät von heißen Quellen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine trockene und ebene Oberfläche.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen. Gerät nur im Haushalt verwenden.
- Tragen Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit, übermäßigem Staub, mit korrosiven Materialien, entflammbare Gase. (wie zB Küche und Bad).
- Verwenden Sie keine Aromatherapie oder andere Spray vor oder wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Es muß sichergestellt sein, daß die Lüftungsschlitze müssen mindestens 30 cm Abstand zu benachbarten Objekte haben.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Stecken Sie keine Gegenstände in die Luftansaugund Ausblasöffnungen und stellen Sie keine Gegenstände auf den Geräten ab.
- Zu reinigen, Verwenden Sie ein sanftes Tuch. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser. Die Reinigung darf nicht mit: Lösungsmittel, Ölen oder Chemikalien durchgeführt werden.
- Das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose stellen.
- Den Gerät nicht nach einer Funktionsstörung benutzen. Ihn zum Kundendienst zur Reparatur von einem qualifizierten Techniker schicken.
- Das Gerät darf für keine anderen als in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke benutzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker, nach Defekten oder nach Beschädigungen jeglicher Art. Bringen Sie das Gerät in einem solchen Fall zur nächstgelegenen autorisierten Kundendienststelle, um es untersuchen, reparieren oder regulieren zu lassen.
- Führen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten und halten es von heißen.
- Zubehör müssen vom Hersteller bereitgestellt werden.
- Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid oder Radon. Es kann nicht im Sinne einer Sicherheitsvorrichtung bei Unfällen mit Verbrennungsprozessen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
- Beim Auswechseln des Filters oder beim Reinigen der internen Teile schalten Sie bitte die Ein- / Aus-Taste aus und ziehen Sie den Stecker ab.

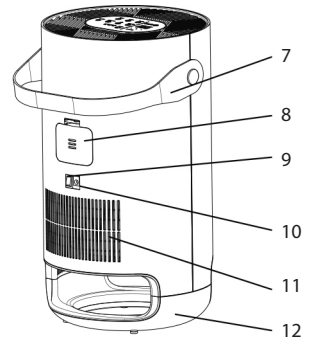
## TEILE



- 1. Oberer Auslass
- 2. Bedienfeld
- 3. Ionisator



- 4. Luftqualitäts-Anzeigelampe
- 5. Filter
- 6. Lufteinlass
- 7. Griff

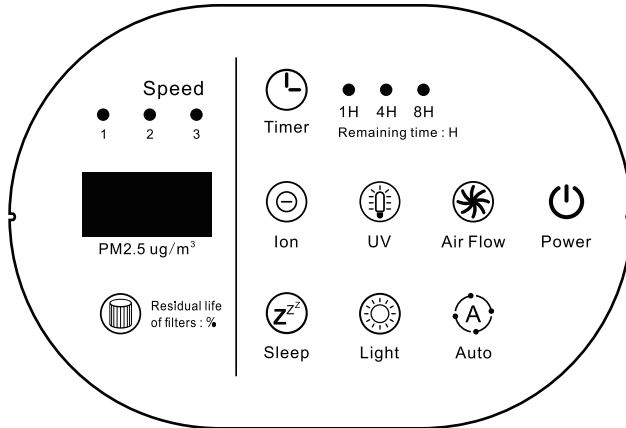


- 8. PM2.5 Sensor-Abdeckung
- 9. Netzschalter
- 10. Anschluss Leistungseingang
- 11. Hinterer Lufteinlass
- 12. Basis

## BETRIEBSANWEISUNGEN

- Drehen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf den Kopf.
- Drehen Sie die Basisabdeckung, um den Filter am Führungspfeil herauszunehmen.
- Tauschen Sie den Filter nach Entfernen der Verpackung aus. Achten Sie darauf, die Basisabdeckung in umgekehrter Richtung zu drehen, wie im Schritt "Filtern" beschrieben.
- Stromadapter an den entsprechenden Anschluss anschließen.
- Bewahren Sie das Gerät auf einer trockenen, stabilen und festen Oberfläche in gerader, ursprünglicher Position auf.
- Schließen Sie den Netzadapter des Luftreinigers an die Hauptstromversorgung an.
- Einschalten mit "BEEP"-Ton.

## KONTROLLTAFEL



**POWER:** Drücken Sie diese Taste zum Ein- / Ausschalten. Die Luftqualität-Lamp leuchtet. Es läuft im AUTO-Modus.  
**AUTO:** Drücken Sie die Auto-Taste. Die Auto-Anzeige leuchtet und das Gerät stellt automatisch den Luftstrom je nach der Raumluftqualität ein. Die Luftqualität-Lampe leuchtet je nach Luftqualität.

Lichtfarbe	Blau	Gelb	Purpur	Rot
Luftqualität	Gut	Mäßig	Verschmutzt	Schlecht

**SLEEP:** Drücken Sie die Sleep-Taste. Die Sleep-Anzeige leuchtet und der Luftreiniger läuft in der Geschwindigkeit "min".  
**AIR FLOW:** Drücken Sie die Air Flow-Taste, die entsprechende Anzeige leuchtet und der Luftreiniger läuft mit der gewählten Geschwindigkeit. Sie können die Geschwindigkeit ändern, indem Sie die Taste drücken.  
**TIMER:** Drücken Sie die Timer-Taste, Sie können die Zeit einstellen, um den Luftreiniger automatisch auszuschalten. Die eingestellte Zeit wird im Display angezeigt  
**LIGHT:** Drücken Sie die Light-Taste, um das Luftqualitätslicht und die Luftstromanzeige ein- oder auszuschalten.  
**VITA-ION:** Drücken Sie die Ionen-Taste. Die Anzeige leuchtet, während der Inisator Anionen freigibt.  
**UV:** Drücken Sie die UV-Taste, die Anzeige leuchtet, während die UV-Lampe eingeschaltet ist.  
**SLEEP (Nachtllichtfunktion):** die Luftqualitäts-Anzeigelampe leuchtet gelb und ändert sich nicht mit der Luftqualität.  
**PM2.5 Indikatorfunktion:** Nach dem Start startet die PM2.5-Anzeige twinkle, 30 Sekunden später zeigt sie den vom Sensor erkannten PM2.5 an.

*Hinweis: Diese Funktion kann nicht als professionelles Instrument verwendet werden*

**FILTERS:** Drücken Sie diese Taste beim Einschalten, die Taste leuchtet und das Display zeigen die Restlebensdauer der Filter "%" an. 3 Sekunden später wird es zurückkehren.

Wenn die Filter ausgetauscht werden müssen, die Licht Taste Funkeln. Nachdem Sie die Filter ausgetauscht haben, drücken Sie diese Taste für 5 Sekunden, um sie zurückzusetzen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Die Lebensdauer des Filters hängt von der Innenraumumgebung, den Nutzungszeiten und dem Positionsbestimmung das Gerät ab. Es empfiehlt sich, den Filter einmal im Jahr zu wechseln

Um die Effizienz zu verbessern, erwerben Sie bitte den von PURLINE vorgeschlagenen Filter (Ref.: FA50F).

Bitte stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wird, bevor Sie einen neuen Filter ersetzen.

Schalten Sie das Gerät vor der Pflege aus.

Die Reinigung darf nicht mit Lösungsmittel, oder Chemikalien durchgeführt werden.

Die Kontrolltafel muss nie mit Wasser in Kontakt kommen.

Nicht durch Wasser spülen oder einen Filter aufnehmen.

Verwenden Sie weiche Bürste oder trockenes Baumwolltuch, um die Filteroberfläche nur zu reinigen.

Die Abdeckung muss mit Sorgfalt gereinigt werden mit einem sanften und feuchten Tuch können Sie den Staub entfernen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser.

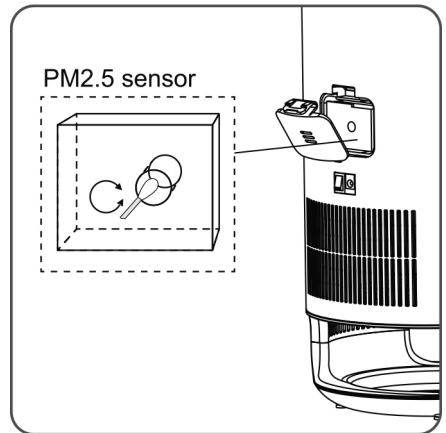
### SENSOR REINIGUNG

Die Sensorfläche sauber halten, oder die Empfindlichkeit ist betroffen und kann sogar nicht funktionieren.

Reinigen Sie den Sensor mindestens einmal pro Monat für den regelmäßigen Gebrauch.

Reinigen Sie den Sensor mit einem Wattestäbchen.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten im Reinigung.



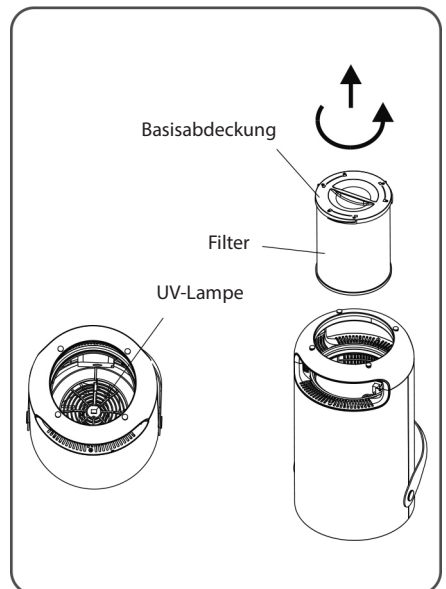
### FILTER

1 Umdrehen Sie das Gerät um

2 Drehen Sie die Basisabdeckung, um den Filter herauszunehmen.

3 Ersetzen Sie den Filter.

4 Achten Sie darauf, dass die die Basisabdeckung in umgekehrter Richtung von Schritt 2.



## LÖSUNG DER PROBLEME

Funktionsstörungen können geschehen, aber sie gehen nicht immer auf den Apparat zurück. Bevor Sie den Apparat zum Kundendienst zur Reparatur schicken, kontrollieren Sie die folgende Tabelle:

Problem	Possible reasons	Solutions
Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert.	Power cord is not plugged Die Taste ON/OFF nicht gedrückt wurde	Das Netzteil einstecken Drücken Sie die Taste ON/OFF
Die Reinigung ist ineffizient	Ende der Lebensdauer Luftreinlass / -auslass ist blockiert  Fehlerhafter Filtermontage	Filter austauschen Reinigen Sie den Bereich der Luftreinlassöffnung sowie der Luftauslassöffnungen Installieren filter in richtige Position
Niedrige Luftleistung	Verschmutzter Filter	Filter austauschen
	Überprüfen Sie, ob alle Verpackungen entfernt sind	
Geräusch	Überprüfen Sie, ob alle Verpackungen entfernt sind. Überprüfen Sie die Beschädigungen am Gerät. Achten Sie darauf, dass der Luftreinlass und Luftauslass nicht blockiert sind. Beim Einschalten der negativen Ionenfunktion ist der "Fizz"-Ton normal.	

### Warnung:

- Wenn das Problem nicht auf der Tabelle steht oder immer noch vorhanden ist, nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundendienst oder mit einem qualifizierten Techniker für eine eingehende Inspektion auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Alle Reparaturen müssen von fachkundigen Personen durchgeführt werden.

## GARANTIE

Die Gewährleistung endet nach 24 Monate bei Beginn von Rechnungsdatum. Die Gewährleistung beinhaltet jegliches defekt der Rohstoffe oder Herstellungsfehler bei der Produktion des Gerätes unter Voraussetzung der Benutzung des Gerätes nach den Gebrauchs- und Bedienungsanweisungen sowie Pflegeangaben des Hersteller/Händler und der Installation nach den hiesigen Anleitungen. In keinem Falle werden Defekte aufgrund von Unfall, Nachlässigkeit oder Ungeschicklichkeit beim Gebrauch des Gerätes gewährleistet. Die Gewährleistung erstreckt sich auf die Reparatur in unseren Werkstätten bzw. zugelassenen Werkstätten sowie das Ersetzen der defekten Teilen und deren Einbaukosten. Jegliche Personen- oder Sachschadensentwässerungen aufgrund von Unfällen, schlechter Bedienung oder Funktionsstörungen sind ausgeschlossen. Die Gewährleistung unterbricht sich wenn das Gerät durch nicht autorisiertes Personal sowie der Einbau nicht originaler Teile durchgeführt wird. Damit die Gewährleistung erkannt werden kann, muss die Rechnung des Kaufes vorgelegt werden.

### ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN



Die EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) in Sachen Elektronischer Abfallgeräte, fordert das gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in der herkömmlichen Abfallentwicklung entsorgt werden. Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Eigenschaften und Leistungen des Produkts um Verbesserungen und Entwicklungen des Produkts durchzuführen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.









- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web [www.purline.es](http://www.purline.es)
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on [www.purline.es](http://www.purline.es)
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: [www.purline.es](http://www.purline.es)
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: [www.purline.es](http://www.purline.es)
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito [www.purline.es](http://www.purline.es)
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: [www.purline.es](http://www.purline.es)

